



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA / YEAR V

SARAJEVO 28. 3. 2013.

BROJ / NUMBER: 1

POLJOPRIVREDA

AGRICULTURE

OTKUP, REALIZACIJA / IZRAVNA PRODAJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA U 2012. GODINI PURCHASE, REALIZATION / DIRECT SALE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, 2012

U 2012. godini bilježi se povećanje vrijednosti otkupa stočnog krmnog bilja za 140,90% i žitarica za 15,67% dok se bilježi smanjenje vrijednosti otkupa povrća za 32,09%, industrijskog bilja za 11,45% i voća za 10,51% u odnosu na 2011. godinu.

Povećanje vrijednosti realizacije/izravne prodaje u 2012. godini u odnosu na 2011. godinu bilježi se kod žitarica za 141,06%, krumpira za 49,54% i proizvoda životinja za 48,07%, dok se smanjenje vrijednosti realizacije/izravne prodaje bilježi kod povrća za 28,88% i voća za 17,39%.

U ovom priopćenju date su prosječne cijene otkupa i realizacije/izravne prodaje odabranih proizvoda poljoprivrede za 2012. godinu.

Također su dati godišnji bazni indeksi cijena (2010=0) reprezentativnih poljoprivrednih proizvoda (outputa) za razdoblje 2006.-2012. Zabilježen je rast cijena biljne proizvodnje za 5,40% i rast cijena stočne proizvodnje za 13,90% u 2012. godini u odnosu na cijene iz 2010. godine.

Također su dati tromjesečni indeksi cijena poljoprivrednih proizvoda za 2012. godinu.

In 2012 the value of purchased forage plants increased by 140,90% and cereals by 15,67%, while the value of purchased vegetables decreased by 32,09%, industrial crops by 11,45% and fruits by 10,51% in relation to 2011.

Increased values of realization/direct sale in 2012 compared to 2011 were recorded in cereals by 141,06%, potatoes by 49,54% and animal products by 48,07% while decreasing of the values of realization / direct sales were recorded for vegetables by 28,88% and fruit by 17,39%.

Average prices of purchased and realised/directly sold prices of selected agricultural products (output) are given in this release for 2012.

Annual base price indices (2010=0) of representative agricultural products (output) were also given for period 2006-2012. Compared to prices in 2010 the crops prices in 2012 increased for 5,40% while in the same period animal production prices were also increased for 13,90%.

Agricultural products quarterly price indices were also given for 2012.

Vrijednost otkupljenih i prodanih poljoprivrednih proizvoda prema grupama proizvoda, 2012. godina

Value of purchased and directly sold agricultural products by groups of products in 2012

	Vrijednost (KM) Value (KM)		Indeksi vrijednosti Value indices 2012/2011		
	Otkup Purchase	Izravna prodaja Direct sale	Otkup Purchase	Izravna prodaja Direct sale	
Žitarice	10.375.428	21.420.082	115,67	241,06	Cereals
Industrijsko bilje	7.780.763	3.709.157	88,55	97,88	Industrial crops
Povrće	4.114.742	469.828	67,91	71,12	Vegetables
Krumpir	1.043.200	1.037.456	98,96	149,54	Potatoes
Stočno krmno bilje	299.039	279.789	240,90	112,07	Forage plants
Voće	6.402.278	8.667.354	89,49	82,61	Fruits
Životinje	22.401.961	123.756.747	98,40	120,21	Animals
Proizvodi životinja	133.410.150	50.349.236	112,89	148,07	Animal products
Ukupno	185.827.561	209.689.649	107,36	129,66	Total

Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda u 2012. godini

Average prices of selected agricultural products in 2012

Naziv proizvoda	Jedinica mjere Unit of measure	Prosječna cijena u KM Average price, BAM		Product name
		Otkup Purchase	Prodaja Sale	
Pšenica	t	411,01	428,12	Wheat
Raž	t	553,13	364,96	Rye
Kukuruz	t	454,22	406,15	Grain maize
Soja	kg	1,02	0,94	Soya
Duhan	kg	2,68	3,64	Tobacco
Grah	kg	3,75	0,87	Beans
Crni luk	kg	0,50	0,32	Onions
Češnjak	kg	4,32	1,20	Garlic
Kupus	kg	0,37	0,34	Cabbage
Mrkva	kg	1,02	0,71	Carrot
Rajčica	kg	0,53	0,88	Tomato
Paprika	kg	0,52	0,89	Peppers
Krumpir	kg	0,51	0,61	Potatoes
Šljive	kg	0,55	0,46	Plums
Jabuke	kg	0,46	0,52	Apples
Kruške	kg	0,62	0,79	Pears
Orasi	kg	11,26	4,04	Walnuts
Maline	kg	1,82	2,50	Raspberries
Grožđe	kg	0,91	0,84	Grapes
Goveda	kg	4,37	3,91	Cattle
Svinje	kg	3,28	3,30	Pigs
Ovce	kg	4,53	4,77	Sheep
Perad	kg	2,07	1,97	Poultry
Jaja	kom / piece	0,22	0,21	Eggs
Mlijeko, kravlje	l	0,58	0,70	Cow's milk
Med	kg	9,34	10,04	Honey

Godišnji indeksi cijena odabranih poljoprivrednih proizvoda i grupa proizvoda 2006.-2012.

Annual price indices of selected agricultural output products and group of products, 2006-2012

2010=100

Naziv proizvoda	2006	2007	2008	2009	2011	2012	Product name
	Indeksi cijena / Price indices						
Žitarice	73,0	106,1	135,6	85,6	127,1	128,3	Cereals
Pšenica	83,2	106,1	156,1	92,6	137,1	136,1	Wheat
Raž	71,7	108,2	148,0	94,9	113,2	123,0	Rye
Kukuruz	63,2	132,3	123,0	76,8	129,2	140,8	Grain maize
Industrijsko bilje	77,0	82,0	96,2	87,9	100,9	119,1	Industrial crops
Uljana repica	58,9	69,2	122,8	68,5	114,7	121,9	Rape seed
Soja	71,5	96,8	117,1	83,4	106,6	169,4	Soya
Povrće	71,9	80,2	94,2	94,7	93,0	100,6	Vegetables
Grah	80,3	97,6	114,5	110,2	116,3	134,5	Beans
Crni luk	72,2	88,3	89,5	85,0	88,4	80,7	Onions
Češnjak	55,3	64,0	68,5	78,1	127,5	99,9	Garlic
Kupus	65,5	82,3	82,5	78,4	85,3	82,9	Cabbage
Mrkva	91,6	89,9	107,4	109,7	103,5	104,4	Carrot
Rajčica	73,1	75,3	77,7	82,4	70,0	87,5	Tomato
Paprika, svježa	70,7	78,1	89,2	97,8	84,3	81,9	Peppers, fresh
Krumpir	56,1	55,7	61,9	93,5	108,2	96,6	Potatoes
Krumpir, merkantilni	58,3	58,1	59,2	89,3	103,4	96,9	Potatoes, mercantile
Voće i grožđe	86,7	81,9	101,3	104,8	104,1	99,7	Fruit and grapes
Šljive	99,5	85,2	86,0	71,5	96,0	101,2	Plums
Jabuke	130,3	88,5	114,6	97,4	109,4	121,3	Apples
Kruške	84,1	86,2	101,9	95,2	98,7	89,1	Pears
Orasi	85,7	90,9	105,8	103,7	137,3	124,0	Walnuts
Maline	42,5	61,6	120,7	80,7	85,5	85,5	Raspberries
Grožđe	94,9	105,1	109,0	123,2	98,8	92,2	Grapes
Biljna proizvodnja, ukupno	81,7	82,6	106,7	93,3	104,5	105,4	Crop output, total
Životinje	91,7	104,7	116,2	118,9	106,3	112,9	Animals
Goveda	94,1	102,2	102,1	109,8	123,0	126,5	Cattle
Svinje	95,5	81,2	107,5	120,1	98,7	115,8	Pigs
Ovce	84,6	93,6	88,8	94,3	98,2	98,2	Sheep
Perad	95,0	108,8	117,9	111,3	99,0	99,5	Poultry
Proizvodi životinja	94,0	100,9	119,9	104,7	110,4	116,5	Animal products
Jaja	86,6	92,8	95,4	94,0	104,9	119,5	Eggs
Mlijeko, kravlje	94,6	101,5	123,8	106,4	109,2	111,7	Cow's milk
Med	79,4	83,2	91,6	97,0	108,8	118,9	Honey
Stočna proizvodnja, ukupno	93,5	100,3	118,1	113,3	112,6	113,9	Animal output, total
Poljoprivredna proizvodnja, ukupno	90,0	94,9	114,7	107,2	110,2	111,4	Agricultural output, total

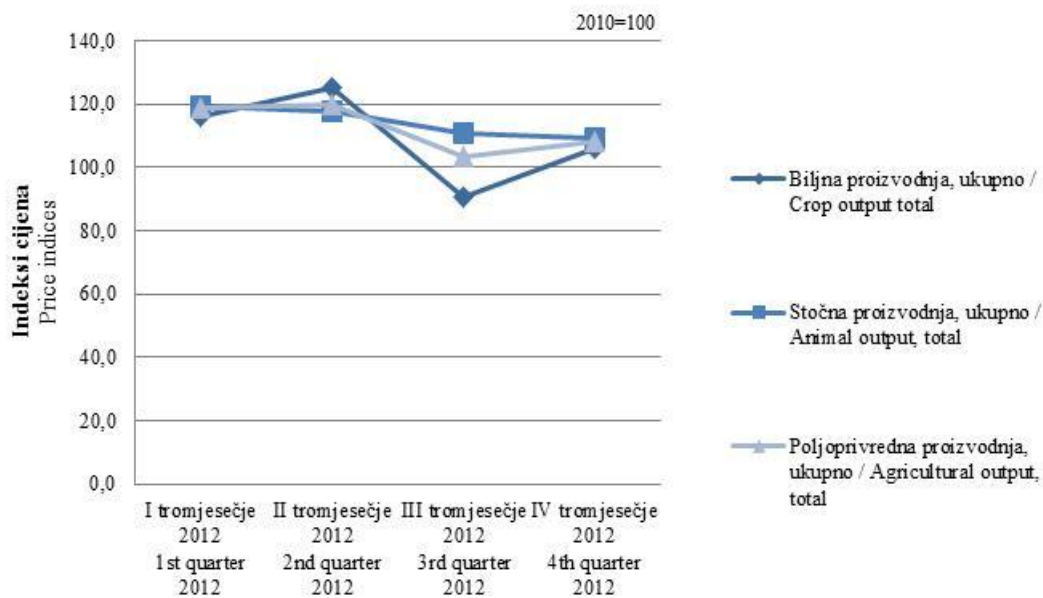
Tromjesečni indeksi cijena odabranih poljoprivrednih proizvoda i grupa proizvoda za 2012. godinu

Quarterly price indices of selected agricultural output products and group of products for 2012

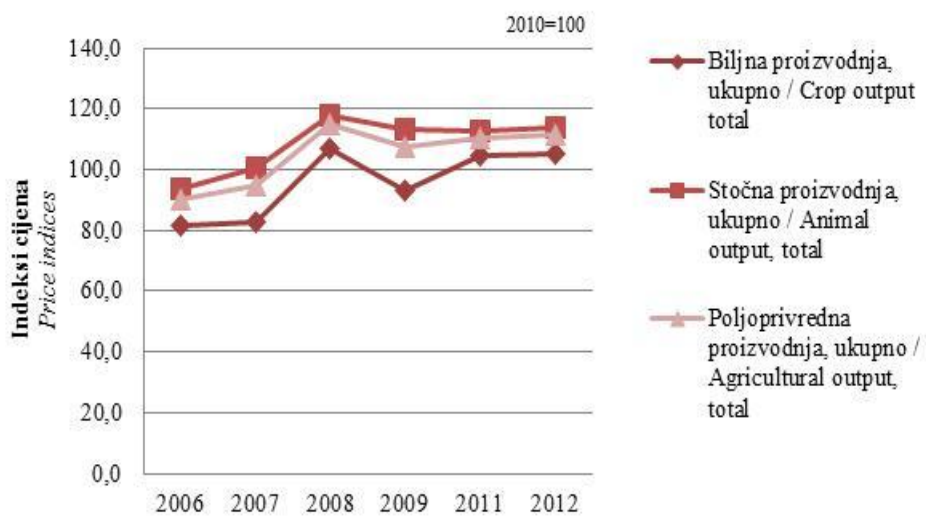
2010=100

Naziv proizvoda	I tromjesečje 2012. <i>1st quarter 2012</i>	II tromjesečje 2012. <i>2nd quarter 2012</i>	III tromjesečje 2012. <i>3rd quarter 2012</i>	IV tromjesečje 2012. <i>4th quarter 2012</i>	Product name
	Indeksi cijena / Price indices				
Žitarice	107,8	112,1	131,8	148,9	Cereals
Pšenica	131,8	138,3	133,6	152,5	Wheat
Raž	110,6	134,3	109,3	154,6	Rye
Kukuruz	121,8	122,8	145,0	152,8	Grain maize
Industrijsko bilje	122,3	139,5	100,8	124,3	Industrial crops
Uljana repica	0,0	0,0	131,1	0,0	Rape seed
Soja	127,0	124,9	172,0	172,1	Soya
Povrće	129,5	122,7	81,5	101,5	Vegetables
Grah	109,6	127,6	144,7	148,0	Beans
Crni luk	87,2	81,4	76,1	80,2	Onions
Češnjak	114,9	102,7	92,7	95,6	Garlic
Kupus	115,8	99,4	83,4	60,6	Cabbage
Mrkva	108,1	114,5	100,0	97,9	Carrot
Rajčica	162,5	116,6	67,3	90,0	Tomato
Paprika, svježa	160,7	122,0	63,2	76,1	Peppers, fresh
Krumpir	90,3	107,2	91,0	93,4	Potatoes
Krumpir, merkantilni	86,7	101,3	91,8	104,4	Potatoes, mercantile
Voće i grožđe	128,9	112,3	82,9	94,8	Fruit and grapes
Šljive	121,5	56,8	122,8	64,8	Plums
Jabuke	135,7	123,4	102,3	119,7	Apples
Kruške	96,2	100,2	86,8	87,4	Pears
Orasi	111,6	113,7	127,5	136,8	Walnuts
Maline	69,0	73,2	81,2	112,9	Raspberries
Grožđe	199,8	210,5	73,1	85,6	Grapes
Biljna proizvodnja, ukupno	116,0	125,2	90,8	106,2	Crop output, total
Životinje	110,9	112,5	112,1	114,8	Animals
Goveda	122,6	127,6	123,1	130,1	Cattle
Svinje	103,8	121,8	112,9	120,2	Pigs
Ovce	108,3	98,0	95,1	98,2	Sheep
Perad	98,1	105,7	99,9	98,1	Poultry
Proizvodi životinja	123,0	117,2	112,2	114,2	Animal products
Jaja	132,1	126,0	105,8	114,7	Eggs
Mlijeko, kravlje	114,0	112,4	109,2	111,3	Cow's milk
Med	112,8	114,5	123,0	122,4	Honey
Stočna proizvodnja, ukupno	119,6	117,8	110,7	109,4	Animal output, total
Poljoprivredna proizvodnja, ukupno	118,8	119,7	103,2	108,4	Agricultural output, total

Tromjesečni indeksi cijena poljoprivredne proizvodnje za 2012. godinu
Quarterly price indices of agricultural production for 2012



Godišnji indeksi cijena poljoprivredne proizvodnje, 2006-2012
Annual price indices of agricultural production, 2006-2012



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja Definicije

Podaci o otkupu i izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Godišnje izvješće o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Godišnje izvješće o izravnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju poradi dalje prodaje ili prerade. Realizacija / izravna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvješćem prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i izravno prodanih poljoprivrednih proizvoda.

Indeksi cijena poljoprivrednih proizvoda se računaju na osnovu cijena reprezentativnih poljoprivrednih proizvoda (output).

Cijene koje se koriste za izračunavanje indeksa cijena outputa su prosječne prodajne cijene reprezentativnih poljoprivrednih proizvoda, a izračunate su kao prosječna ponderisana cijena prodaje poljoprivrednih proizvoda putem sva tri kanala prodaje: otkup, izravna prodaja/realizacija i prodaja na pijacama.

Ponderi koji se koriste prilikom izračunavanja indeksa cijena outputa zasnivaju se na vrijednostima ostvarenim pri izravnoj prodaji/otkupu/prodaji na pijacama poljoprivrednih proizvoda u 2010. godini.

NOTES ON METHODOLOGY

Sources and the methods of collection Definitions

Data on purchase and direct sale/realisation of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Annual Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Annual Report on Direct Sale/Realisation of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

The report collects data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products.

Price indices of agricultural products are calculated on the bases of representative agricultural products' prices (outputs).

Prices used for the calculation of output price indices are the average selling prices of representative agricultural products, and they are calculated as the average weighted selling price of agricultural products by all three selling channels: purchase, direct sale/realization and sale on green market.

Weights used for output price indices are based on realized values of direct sale/purchase/sale of agricultural products on green markets in 2010.

Izdaje i tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon / Phone: +387 33 22 06 26,

Fax / Phone: +387 33 22 06 22,

E-mail / E-mail: bhas@bhas.ba

Priopćenje sastavio / Prepared by: Fuad Bahtanović, Maja Duraković, Boro Kovačević

Odgovara: Zdenko Milinović, ravnatelj

Authorized: Zdenko Milinović, director

Naklada/ Circulation: 200

Periodika izlaženja / Periodicity: godišnje / yearly

Podaci iz ovog priopćenja se objavljuju i na internetu

Data of First Release are also published on the internet.

Internet stranica / Web site: www.bhas.ba
